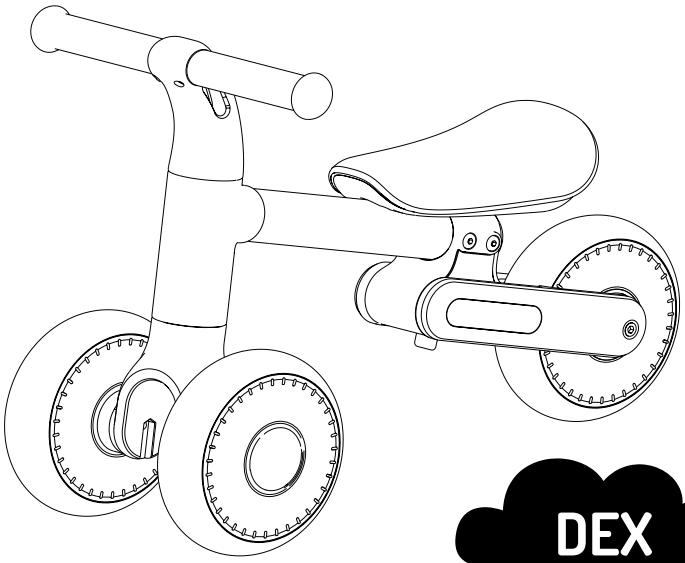
Momi
Simply together



DEX

EN RIDE ON

PL JEŹDZIK

DE RUTSCHRAD

FR MINI VÉLO

CZ ODSTRKOVADLO

SK ODRÁŽADLO

HU FUTÓBICIKLI

IT CAVALCABILE

ES BICICLETA SIN PEDALES

PT PASSEIO

HR BICIKL

RO CĂLĂREȚUL

Momi
Simply together

MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD | POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO | MANUAL DE USUARIO | KORISNIČKI PRIRUČNIK

EN 6-8

PL 8-10

DE 10-12

FR 13-15

CZ 15-17

SK 17-19

HU 20-22

IT 22-24

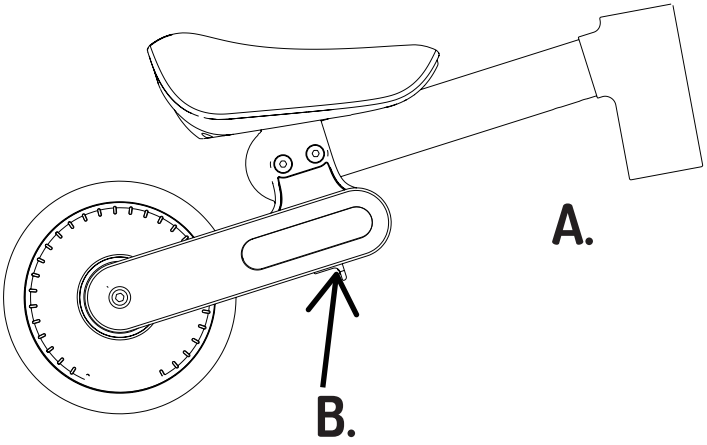
ES 24-26

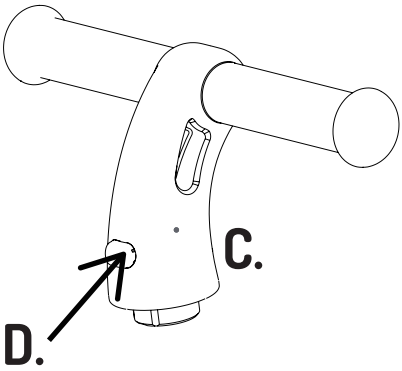
PT 26-28

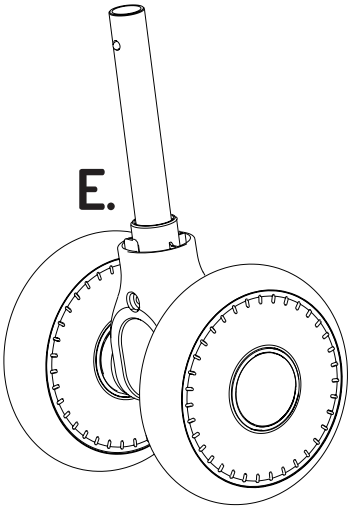
HR 29-31

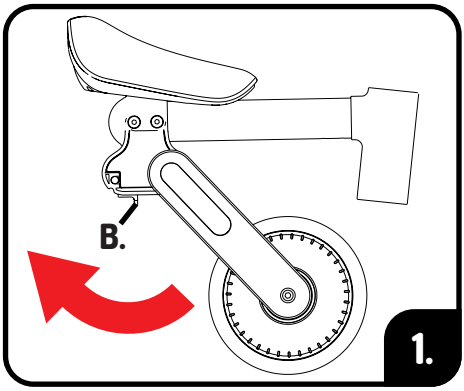
RO 31-33

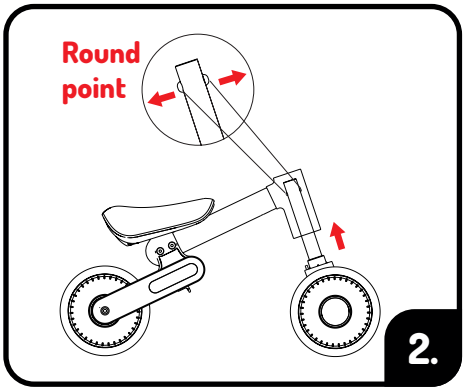
www.momi.store

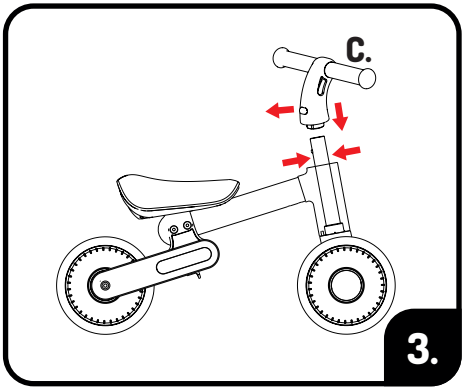

A.
B.

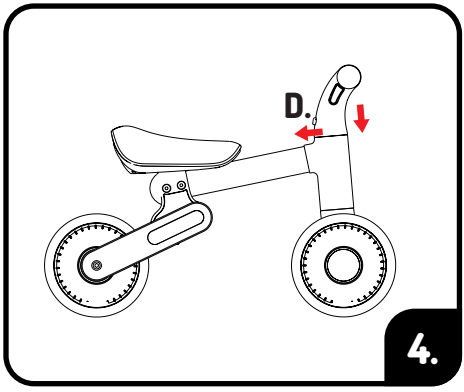

C.
D.

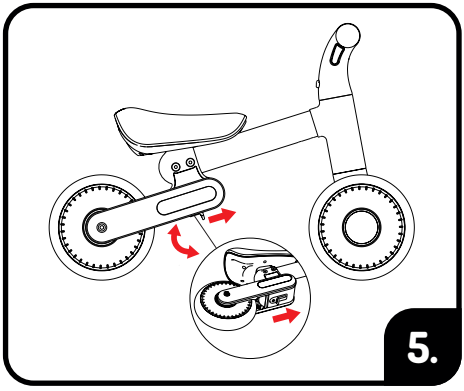

E.

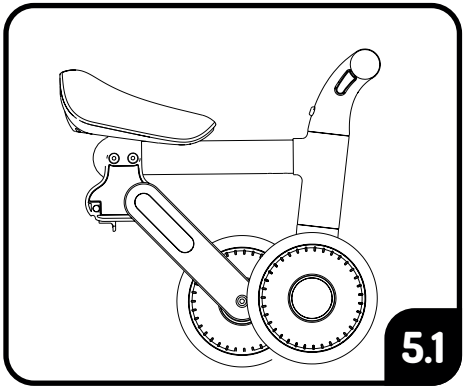

B.
1.

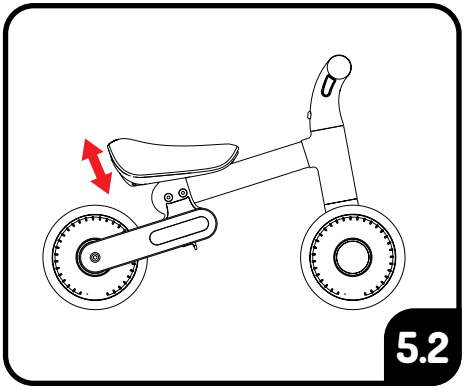

Round
point
2.

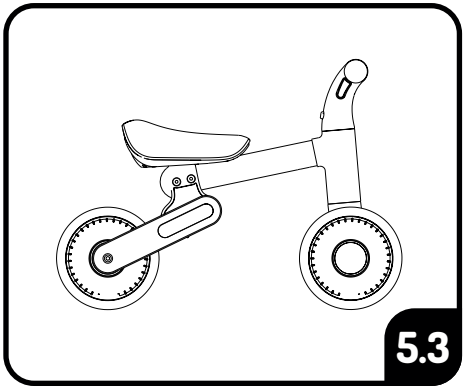

C.
3.


D.
4.


5.


5.1


5.2


5.3

Dear Customer,

Thank you very much for purchasing the **MoMi DEX**. We hope that the purchased product meets your expectations.

In the interest of children's safety, please read the operating instructions carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult who will use all the components of the product in accordance with the instructions for use and their intended use in order to prevent injuries to the child.

IMPORTANT:

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

PLEASE NOTE:

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

WARRANTY:

The manufacturer gives a 2-year warranty for the product.

WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS WARNING.

WARNINGS!:

- Protective equipment should be worn.
- Not to be used in traffic.

- Not suitable for children over 36 months old. Insufficient size of the product.
- The product has to be assembled by an adult.
- Keep the manual and labels for future reference.
- The bike shall be used with caution since skills are required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- The bike is to be used only on flat and dry surfaces without any obstacles. Do not use on climbs and slopes, around traffic, on wet or gravel surfaces.
- A child should be instructed on how to use the product properly.
- The product is intended for children from 12 – 36 months of age.
- The product has to be used under adult supervision.
- The bike should be checked and maintained regularly. Before using make sure that all bolts are securely tightened.
- Adhering to the instructions ensures the safe use of the toy.
- The bike is fit for one person. The maximum capacity of the bike is 20 kg
- If any parts are missing or the product is damaged, contact the manufacturer immediately.
- The product may only be used by a child wearing shoes.
- It is required to have riding skills in order to avoid accidents.
- Private areas with reduced traffic are recommended for riding.

COMPONENTS:

A. Frame of the bike with a bicycle seat and rear wheel
B. Folding button
C. Handlebar
D. Security button
E. Front fork with wheels

PRODUCT ASSEMBLY:

1. Move the button (B) located on the underside of the frame and unfold the frame of the ride-on until you hear a clicking sound (fig. 1).
2. Insert the fork with wheels (E) into the lower opening in the frame (fig. 2).
3. Put the steering wheel (C) on the fork with wheels. Press the two buttons on either side of the fork tube and push down on the steering wheel until the safety button (D) springs back and protrudes beyond the outline of the steering wheel (fig. 3, 4).
4. To fold the ride-on, push the button (B) on the underside of the frame and push the rear wheel towards the front wheels (fig. 5, 5.1).
5. The height of the rear fork with the wheel can be adjusted in two steps. To change the step, push the button (B) on the underside of the frame (fig. 5) and move the fork to the first (fig. 5.2) or second position (fig. 5.3). CAUTION! Make sure that the rear wheel fork is stationary and secured after a change of step to avoid the product folding in on its own.

PRODUCT MAINTENANCE:

- The condition of the bicycle should be checked regularly.
- Cleaning and maintenance of the bicycle must be performed only by an adult.
- The product should be cleaned with a damp cloth or sponge. Protect against dust, moisture, water,

high and very low temperatures, and dropping etc.
- Periodically check the tightness of screws and other parts.
- Before each use of the bike, you should carefully check whether the bike is not damaged and whether all screws securing the individual elements of the bike are properly tightened. Worn or damaged elements should be replaced with new ones at an authorized service center. Use only original spare parts available from the manufacturer.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

PL

Szanowny Kliencie,

bardzo dziękujemy za zakup **MoMi DEX**. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania. W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej www.momi.store

W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń, w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń dziecka.

WAŻNE:

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

PAMIĘTAJ:

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

GWARANCJA:

Producent udziela 2 letniej gwarancji na produkt.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

Jesteśmy odpowiedzialni za jakość naszych produktów. Nasza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub uszkodzeń mechanicznych.

DBAJ O ŚRODOWISKO:

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE UWAGI BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.

OSTRZEŻENIA!:

- Konieczność stosowania środków ochronnych.
- Nie używać w ruchu ulicznym.
- Nie stosować przez dzieci powyżej 36 miesięcy. Niewystarczające gabaryty produktu.
- Zachowaj etykiety i instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.
- Podczas użytkowania zaleca się stały nadzór osoby dorosłej.
- Produkt rekomendowany dla dzieci od 12 do 36 miesięcy.
- Przestrzeganie instrukcji zapewni bezpieczne użytkowanie zabawki.
- Produkt przeznaczony do użytkowania przez jednego użytkownika o maksymalnej masie ciała 20kg.
- Nie używać w pobliżu pojazdów mechanicznych, schodów, dróg, basenów oraz na niestabilnych pochyłych powierzchniach.
- Produkt musi być używany z zachowaniem ostrożności, w celu uniknięcia upadków lub zderzeń z osobami trzecimi.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Należy wyjaśnić dziecku jak bezpiecznie używać produkt.
- Z produktu dziecko może korzystać tylko w obuwiu.
- Przed każdym użyciem konieczne jest sprawdzenie czy produkt nie jest uszkodzony oraz czy system zapięć jest dobrze dopasowany do dziecka.
- Jeśli brakuje części lub produkt jest uszkodzony niezwłocznie skontaktuj się z producentem.
- Wymagana umiejętność jazdy aby uniknąć upadków.
- Zalecane tereny do jazdy to tereny prywatne o ograniczonym ruchu.

ELEMENTY SKŁADOWE PRODUKTU:

A. Składana rama z siedziskiem i tylnymi kołami
B. Przycisk składania
C. Kierownica
D. Przycisk zabezpieczający
E. Widelec z kołami

MONTAŻ I FUNKCJE PRODUKTU:

1. Przesuń przycisk (B) znajdujący się na spodniej części ramy i rozłóż ramę jeździka, aż usłyszysz kliknięcie (rys. 1).
2. Włóż widelec z kołami (E) w dolny otwór w ramie (rys. 2).

3. Nałóż kierownicę (C) na widelec z kołami. Naciśnij dwa przyciski po obu stronach rurki widelca i pchnij kierownicę w dół, aż przycisk zabezpieczający (D) odskoczy i będzie wystawał poza obrys kierownicy (rys. 3, 4).
4. Aby złożyć jeździk, przesuń przycisk (B) znajdujący się na spodniej części ramy i pchnij tylne koło w kierunku przednich kół (rys. 5, 5.1).
5. Tylny widelec z kołem posiada dwa stopnie regulacji wysokości. By zmienić stopień, przesuń przycisk (B) znajdujący się na spodniej części ramy (rys. 5) i ustaw widelec w pierwszej (rys. 5.2) lub drugiej pozycji (rys. 5.3). UWAGA! Upewnij się, że po zmianie stopnia regulacji widelec tylnego koła jest nieruchomy i zabezpieczony, w celu uniknięcia samoczynnego złożenia się produktu.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA:

- Stan rowerka należy regularnie sprawdzać.
- Czyszczenie i konserwacja rowerka musi być wykonywana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chronić przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.
- Okresowo sprawdzić dokręcenie śrub i pozostałych części.
- Rowerek należy trzymać w suchym miejscu.
- Przed każdym użyciem rowerka należy dokładnie sprawdzić, czy rowerek nie jest uszkodzony i czy wszystkie śrubki mocujące poszczególne elementy rowerka są odpowiednio dokręcone. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe w autoryzowanym serwisie.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zastępczych dostępnych u producenta.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

DE

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf **MoMi DEX.** Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte an die folgende E-Mail-Adresse: deutschland@momi.pl

Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

WICHTIG:

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung, Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine

ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

DENKEN SIE DARAN:

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

GARANTIE:

Der Hersteller gewährt 2 Jahre Garantie auf das Produkt.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN:

Wir sind für die Qualität unserer Produkte verantwortlich. Unsere Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung des Produkts oder mechanische Schäden zurückzuführen sind.

KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF WARNUNG.

WARNUNGEN!:

- Nicht im Straßenverkehr verwenden.
- Das Kind sollte bei der Benutzung des Produkts unbedingt Schuhe tragen.
- Um Unfälle zu vermeiden, ist es erforderlich, dass das Kind das Fahren beherrscht.
- Es wird empfohlen, Privatgebiete mit wenig Verkehr für das Fahren mit dem Laufrad auszuwählen.
- Das Fahrrad muss mit Vorsicht verwendet werden, da das Radfahren entsprechende Kenntnisse erfordert, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen können.
- Bewahren Sie das Etikett und die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Befolgen der Anweisungen gewährleistet eine sichere Verwendung des Spielzeugs.
- Wenn Teile fehlen oder das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an den Hersteller.
- Das Produkt ist für Kinder im Alter von 12 bis 36 Monaten.
- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen zu verwenden.
- Das Fahrrad ist für eine Person bestimmt. Das maximale Benutzergewicht beträgt 20 kg.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen, rutschigen, sandigen oder kiesigen Oberflächen, auf denen man leicht das Gleichgewicht verlieren kann.
- Das Kind sollte in die richtige Benutzung des Fahrrads eingewiesen werden.
- Nicht geeignet für Kinder über 36 Monaten. Unzureichende Abmessungen des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder anderen Wetterbedingungen, bei denen eingeschränkte Sichtverhältnisse bestehenVerwenden Sie das

Fahrrad nicht in der Nähe von Treppen und Stufen.
- Das Fahrrad darf nur von einem Erwachsenen montiert werden.
- Bewahren Sie das Etikett und die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

BESTANDTEILE:

A. Fahrradrahmen mit Sattel und Hinterrädern.
B. Knopf zum Zusammenklappen
C. Lenker
D. Sicherheitsknopf
E. Vorderradgabel mit Rad

MONTAGE DES PRODUKTS:

1. Den Knopf (B) an der Vorderseite des Rahmens verschieben und den Rahmen des Laufrads auseinanderziehen, bis ein Klicken zu hören ist (Abb. 1).
2. Die Gabel mit den Rädern (E) in die untere Öffnung im Rahmen schieben (Abb. 2).
3. Den Lenker (C) auf die Gabel mit den Rädern setzen. Die zwei Knöpfe auf beiden Seiten des Gabelrohrs drücken und den Lenker nach unten drücken, bis der Sicherheitsknopf (D) herausspringt und über den Lenker hinaussteht (Abb. 3, 4).
4. Um das Laufrad zusammenzuklappen, den Knopf (B) am vorderen Teil des Rahmens drücken und das Hinterrad in Richtung der Vorderräder schieben (Abb. 5, 5.1).
5. Die hintere Gabel mit dem Rad kann auf zwei Höhen eingestellt werden. Um die Höhe zu verstellen, den Knopf (B) am vorderen Teil des Rahmens verschieben (Abb. 5) und die Gabel in die erste (Abb. 5.2) oder zweite (Abb. 5.3) Position schieben. WICHTIG! Stellen Sie sicher, dass das Rad nach der Einstellung der Höhe der hinteren Gabel festgestellt und gesichert ist, um das versehentliche Zusammenklappen des Produkts zu vermeiden.

PRODUKTWARTUNG:

- Das Produkt muss regelmäßig kontrolliert werden.
- Die Reinigung und Wartung des Laufrads darf ausschließlich nur durch einen Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die beweglichen Teile sollten nur mit einem Fett auf Silikonbasis geschmiert werden.
- Schmierstoffreste sollten mit einem sauberen Putzlappen entfernt werden. Prüfen Sie zeitweise, ob alle Schrauben und alle Teile fest und richtig angezogen sind. Die Laufradteile dürfen nur ausschließlich bei Bedarf repariert bzw. umgetauscht werden. Verwenden Sie nur Originalersatzteile. Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Plastikteile des Laufrads sauber vom Staub, Schmutz oder Sand sind, damit keine Reibung entsteht.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des Fahrrads, dass das Fahrrad nicht beschädigt ist und dass alle Schrauben, mit denen die einzelnen Fahrradkomponenten befestigt sind, fest angezogen sind. Abgenutzte oder beschädigte Komponenten sollten in einem autorisierten Servicecenter durch neue ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

Cher Client,

Merci d'avoir acheté **MoMi DEX**. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure

ATTENTION:

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage : des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre en cas de danger.

SOUVENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

GARANTIE:

Le fabricant offre une garantie de 2 ans sur le produit.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE:

Nous sommes responsables de la qualité de nos produits. Notre garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus à une utilisation inappropriée du produit ou à des dommages mécaniques.

PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales

IMPORTANT! GARDEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR L'UTILISER SI BESOIN.

AVERTISSEMENTS!

- Porter un équipement de protection.
- Ne pas utiliser dans la circulation routière.
- Ne convient pas aux enfants au-dessus de 36 mois. Dimensions insuffisantes du produit.

- Conservez les étiquettes et les instructions d'utilisation pour référence ultérieure.
- À n'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Le produit est destiné aux enfants de 12 - 36 mois.
- Le respect des instructions permet d'utiliser le jouet en toute sécurité.
- Le vélo est conçu pour une seule personne. Le poids maximal de l'utilisateur est de 20 kg.
- Le vélo est destiné à être utilisé uniquement sur une surface plane et sèche, sans obstacles. Il ne doit pas être utilisé sur des pentes ascendantes ou descendantes, ni à proximité de la circulation automobile, ni sur des surfaces humides ou en gravier.
- Le vélo doit être utilisé avec précaution. Cela exige des compétences appropriées afin d'éviter les chutes ou les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- Le vélo ne doit être installé que par un adulte.
- Votre enfant doit recevoir des instructions sur la manière d'utiliser correctement le vélo.
- Le produit ne peut être utilisé par l'enfant qu'avec des chaussures.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le vélo n'est pas endommagé, qu'aucune pièce ne manque, qu'aucune pièce n'est desserrée et que le système de fixation est bien adapté à l'enfant.
- S'il manque des pièces ou si le produit est endommagé, contactez immédiatement le fabricant.
- Compétences de conduite requises pour éviter les chutes.
- Il est recommandé de rouler dans des zones privées où la circulation est limitée.

COMPOSANTS DU PRODUIT :

A. Le cadre de vélo avec selle et roues arrière
B. Bouton de repli
C. Le guidon
D. Bouton de sécurité
E. La fourche avant avec roue

ASSEMBLAGE DU PRODUIT:

1. Appuyez sur le bouton (B) situé sous le châssis et dépliez le châssis du poteur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (fig. 1).
2. Insérez la fourche avec les roues (E) dans le trou inférieur du châssis (fig. 2).
3. Placez le guidon (C) sur la fourche avec les roues. Appuyez sur les deux boutons situés de part et d'autre du tube de fourche et poussez le guidon vers le bas jusqu'à ce que le bouton de sécurité (D) ressorte et dépasse le contour du guidon (fig. 3, 4).
4. Pour plier le porteur, appuyez sur le bouton (B) situé sous le châssis et poussez la roue arrière vers les roues avant (fig. 5, 5.1).
5. La fourche de la roue arrière est réglable en hauteur sur deux niveaux. Pour changer de niveau, appuyez sur le bouton (B) situé sous le châssis (Fig. 5) et placez la fourche en première (Fig. 5.2) ou en deuxième position (Fig. 5.3). ATTENTION! Pour changer de niveau, appuyez sur le bouton (B) situé sous le châssis (Fig. 5) et placez la fourche en première (Fig. 5.2) ou en deuxième position (Fig. 5.3).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Vérifiez régulièrement l'état du vélo.
- Le nettoyage et l'entretien du vélo ne doivent être effectués que par un adulte.
- Nettoyez le produit avec un chiffon ou une éponge humide.

- Protégez le vélo contre la poussière, l'humidité, l'eau, les températures élevées et très basses et les chutes, etc.
- Ne lubrifiez les pièces mobiles qu'en cas de besoin avec une graisse à base de silicone. Enlevez l'excès de graisse avec un chiffon propre.
- Vérifiez périodiquement le serrage des boulons et des autres pièces.
- Remplacez ou réparez les pièces uniquement si nécessaire. N'utilisez que des pièces de rechange certifiées.
- Ranger le vélo dans un endroit sec.
- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement que le vélo n'est

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

CZ

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení **MoMi DEX**. Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

V zájmu bezpečnosti dětí si prosím pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte jeho doporučení, abyste mohli výrobek bezpečně používat. Osoba provádějící montáž musí být dospělá osoba, která bude používat všechny součásti výrobku v souladu s návodem k použití a jejich zamýšleným použitím, aby nedošlo ke zranění dítěte.

DŮLEŽITÉ:

Nezapomeňte odstranit a vyhodit všechny obalové prvky, které byly připevněny k výrobku, aby nezůstaly v dosahu dítěte (např. kartonové prvky, plastové fólie atd.). To by mohlo způsobit nebezpečí poškození, např. zadušení dítětem, udušení dítěte. Doporučujeme, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití, abyste si v případě potřeby přečetli, co dělat v případě nouze nebo pro správnou údržbu.

UPOZORNĚNÍ:

Nákresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákresu v návodu.

ZÁRUKA:

Výrobce poskytuje záruku 2 roky na výrobek.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ZÁRUKY:

Jsme zodpovědní za kvalitu našich produktů. Naše záruka se nevztahuje na vady a poškození související s nesprávným používáním výrobku nebo mechanickým poškozením.

STAREJTE SE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Když svůj produkt MoMi přestanete používat, zlikvidujte jej ve vhodném zařízení v souladu s místními zákony.

DŮLEŽITÉ! PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ A

USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ!:

- Používejte ochranné pomůcky.
- Nepoužívejte v silničním provozu.
- Nevhodné pro použití u dětí starsi 36 měsíců. Nedostatečné rozměry výrobku.
- Tento návod uschovejte pro případné a štítek použití v budoucnu.
- Používejte výhradně pod dohledem dospělé osoby.
- Výrobek je určen pro děti od 12- 36 měsíců.
- Dodržování návodu zajistí bezpečné používání hračky.
- Kole je určeno pouze pro jednu osobu. Maximální nosnost kola 20 kg.
- Kolo je určeno pouze k použití na rovném a suchém povrchu, bez překážek. Nepoužívejte jej na příjezdových komunikacích nebo na šikmých plochách ani v blízkosti motorových vozidel, na mokrém nebo štěrkovém povrchu.
- Při používání kola buďte náležitě opatrní, protože jízda na kole vyžaduje určité dovednosti, díky nimž se uživatel může vyhnout nehodě nebo srážce, jejímž důsledkem by mohlo být zranění uživatele nebo třetí osoby.
- Montáž kola musí provést výhradně dospělá osoba.
- Dítě je nutné poučit o tom, jak správně kolo používat.
- Dítě může výrobek používat jen v obuvi.
- Před každým použitím je nutné ověřit, zda není výrobek poškozený a zda je systém pásů pro dítě správně nastaven.
- Pokud chybí části nebo pokud je výrobek poškozen, neprodleně kontaktujte výrobce.
- Pro zabránění nehodě je požadována schopnost vykonávání jízdy.
- Doporučované terény jsou soukromé terény s omezenou dopravou.

SOUČÁSTI VÝROBKU:

A. Tlačítko pro složení
B. Bezpečnostní tlačítko
C. Skládací rám se sedadlem a zadními koly
D. Řídítka
E. Vidlice s koly

SESTAVENÍ:

1. Přesuňte tlačítko (B) nacházející se na spodní části rámu a rozložte rám odrážedla, až uslyšíte zacvaknutí (obr. 1).
2. Vložte vidlici s koly (E) do spodního otvoru v rámu (obr. 2).
3. Nasaďte řídítka (C) na vidlici s koly. Stiskněte dvě tlačítka na obou stranách trubky vidlice a zatlačte řídítka dolů, až vyskočí bezpečnostní tlačítko (D) a bude přesahovat za obrys řídítek (obr. 3, 4).
4. Pro složení odrážedla přesuňte tlačítko (B) nacházející se na spodní části rámu a potlačte zadní kolo ve směru předních kol (obr. 5, 5.1).
5. Zadní vidlice s kolem má dvě úrovně nastavení výšky. Pro změnu úrovně přesuňte tlačítko (B) nacházející se na spodní části rámu (obr. 5) a vidlici nastavte do první (obr. 5.2) nebo druhé polohy (obr. 5.3). POZOR! Ujistěte se, že po změně úrovně nastavení je vidlice zadního kola nepohyblivá a

zajištěná, zabráníte tak svévolnému složení výrobku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Stav kola kontrolujte pravidelně.
- Čištění a údržbu kola může provádět výhradně dospělá osoba.
- Kolo čistěte vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Chraňte před prachem, vlhkostí, vodou, vysokými či velmi nízkými teplotami, pádem apod.
- Pravidelně kontrolujte dotažení všech šroubů i ostatních součástí kola.
- Používejte pouze certifikované náhradní díly.
- Kolo je nutné skladovat na suchém místě.
- Před každým použitím je nutné kolo důkladně zkontrolovat, zda nedošlo k jeho poškození a zda jsou všechny upevňovací šrouby u jednotlivých součástí kola řádně dotaženy. Opotřebené nebo poškozené části kola je nutné vyměnit v autorizovaném servisu za nové.
- Používejte výhradně originální náhradní díly, které je možné zakoupit u výrobce.

Distributor:
C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli návod k použití. Uschovejte si jej prosím pro budoucí použití.

SK

Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si vybrali **MoMi DEX.** Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

Aby ste zabezpečili náležitú bezpečnosť detí, dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, a dodržiavajte všetky pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené, aby bolo používanie výrobku vždy bezpečné. Výrobok môže zmontovať výhradne iba dospelá osoba, ktorá musí použiť všetky diely (prvky) výrobku, v súlade s návodom na montáž, ako aj v súlade s ich určením, aby pri montáži a používaní výrobku nedošlo k úrazu či nehode.

DÔLEŽITÉ:

Vždy zabezpečte a náležitým spôsobom odstráňte všetky balenia, obalové prvky, fólie, zabezpečenia vo vnútri kartónu, iné plastové prvky, ako aj prvky, ktoré nie sú určené na používanie deťmi. Dieťa nesmie mať prístup k žiadnemu obalovému prvku či plastovej fólii, keďže môže dôjsť k zabehnutiu či až k zaduseniu. Odporúčame, aby ste túto príručku uschovali, aby ste si ju v budúcnosti mohli prečítať a dozvedieť sa, ako postupovať v prípade nebezpečenstva alebo ako vykonať náležitú údržbu.

NEZABÚDAJTE:

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

ZÁRUKA:
Výrobca poskytuje 2-ročnú záruku na výrobok.

VYLÚČENIA A OBMEDZENIA ZÁRUKY:
Zodpovedáme za kvalitu našich výrobkov. Naša záruka sa však nevzťahuje na chyby a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo následkom mechanických poškodení.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:
Akonáhle prestanete výrobok používať, odovzdajte ho príslušnému zariadeniu v súlade s miestnymi zákonmi.

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

VAROVANIE!:

- Noste ochranné prostriedky.
- Nepoužívajte v cestnej premávke.
- Nevhodné na použitie u detí vyššie ako 36 mesiacov. Nedostatočné rozmery výrobku.
- Štítky a návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie.
- Používajte len pod dohľadom dospelej osoby, nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Výrobok je určený pre deti od 12-36 mesiacov.
- Dodržiavanie pokynov zabezpečí bezpečné používanie hračky.
- Bicykel je určený pre jednu osobu. Nosnosť bicykla je 20 kg.
- Bicykel sa môže používať výlučne na rovnom a suchom povrchu bez prekážok. Nesmie sa používať na príjazdových cestách, nerovnom teréne, v blízkosti cestnej premávky, na mokrom alebo kamenistom povrchu.
- Detský bicykel sa musí používať s náležitou opatrnosťou, pretože jazda na bicykli si vyžaduje potrebné schopnosti, aby sa predišlo pádom a úderom spôsobujúcim zranenia používateľa alebo tretích osôb.
- Montáž detského bicykla môže vykonávať len dospelá osoba.
- Dieťa musí byť poučené o tom, akým spôsobom má správne používať bicykel.
- Výrobok môže dieťa používať len s obuvou.
- Pred každým použitím je potrebné skontrolovať, či výrobok nie je poškodený a či upevňovací systém dieťaťu dobre sedí.
- Ak chýbajú časti alebo je výrobok poškodený, ihneď kontaktujte výrobcu.
- Jazdecké zručnosti sú potrebné, aby sa zabránilo padom.
- Odporúčané oblasti na jazdenie sú súkromné oblasti s obmedzenou premávkou.

KOMPONENTY:

A. Tlačidlo na skladanie
B. Bezpečnostné tlačidlo
C. Skladací rám so sedadlom a zadnými kolesami
D. Riadenie

E. Vidlica s kolieskami

MONTÁŽ:

1. Posuňte tlačidlo (B) na spodnej strane rámu a rozložte rám jazdca, kým nebudete počuť cvaknutie (obr. 1).
2. Vložte vidlicu s kolieskami (E) do spodného otvoru v ráme (obr. 2).
3. Nasaďte riadidlá (C) na vidlicu s kolesami. Stlačte dve tlačidlá na oboch stranách rúrky vidlice a zatlačte riadidlá nadol, kým bezpečnostné tlačidlo (D) neodskočí a nevyčnieva za obrys riadidiel (obr. 3, 4).
4. Ak chcete jazdca zložiť, stlačte tlačidlo (B) na spodnej strane rámu a zatlačte zadné koleso smerom k predným kolesám (obr. 5, 5.1).
5. Vidlica zadného kolesa má dva stupne nastavenia výšky. Ak chcete zmeniť krok, stlačte tlačidlo (B) na spodnej strane rámu (obr. 5) a nastavte vidlicu do prvej (obr. 5.2) alebo druhej polohy (obr. 5.3). POZOR! Po zmene stupňa nastavenia sa uistite, že vidlica zadného kolesa je nepohyblivá a zaistená, aby sa výrobok nesklopil sám do seba.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Stav bicykla je potrebné pravidelne kontrolovať.
- Čistenie a údržbu bicykla môže vykonávať výlučne dospelá osoba.
- Produkt čistite vlhkou handričkou alebo hubkou. Chráňte pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokými a veľmi nízkymi teplotami, pádom atď.
- Pravidelne kontrolujte skrutky a ostatné časti.
- Používajte len certifikované náhradné diely.
- Bicykel udržiavajte na suchom mieste.
- Pred každým použitím bicykla je potrebné dôkladne skontrolovať, či bicykel nie je poškodený a či sú všetky skrutky upevňujúce jednotlivé prvky bicykla správne dotiahnuté. Opotrebované alebo poškodené prvky je potrebné vymeniť za nové v autorizovanom servise.
- Je potrebné používať výlučne originálne náhradné diely od výrobcu.

Distribútor:
C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a **MoMi DEX** megvásárlása mellett döntött.Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak.

Kérjük, hogy gyermekei biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést végző személynek felnőttnek kell lennie, aki a gyermek sérülésének elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően alkalmazza.

FONTOS:

Mindig távolítson el és dobjon el minden olyan csomagolást, fóliát, a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, ha szükséges, hogy elolvassa, hogyan kell eljárni veszély esetén, vagy a megfelelően karbantartani.

NE FELEJTSE EL:

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

GARANCIA:

A gyártó a termékre 2 év garanciát vállal.

SZAVATOSSÁGI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

Felelősek vagyunk termékeink minőségéért. Garanciánk nem terjed ki a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy mechanikai sérüléséből eredő hibákra vagy károkra.

VIGYÁZNI A KÖRNYEZETRE:

Ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelő megfelelő helyen dobja ki.

FONTOS. FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI FIGYELMEZTETÉS HIVATKOZÁSAKÉNT.

FIGYELMEZTETÉS!:

- Viseljen védőfelszerelést.
- Ne használja közúti forgalomban.
- Nem alkalmas 36 hónap idősebb gyermekek számára. Nem megfelelő termékméretek.
- Őrizd meg a címkéket és a használati utasítást esetleges későbbi használatra.

- Kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható, a gyermeket mindig egy felnőtt látóterében kell tartani.
- A termék hónap 12 - 36 idősebb gyermekek számára készült
- A használati utasítások betartása biztosítja a játék biztonságos használatát.
- A kerékpárt egy személy számára tervezték. A kerékpár maximális teherbírása: 20 kg.
- A kerékpárt csak sík és száraz, akadálymentes felületen szabad használni. Nem használható felhajtókon, lejtőkön vagy gépjárműforgalom közelében, nedves vagy kavicsos felületen.
- A kerékpárt óvatosan kell használni, mert a kerékpározáshoz megfelelő készségekre van szükség ahhoz, hogy elkerülje a felhasználó vagy a harmadik fél sérülését okozó eséseket vagy ütközéseket.
- A kerékpárt csak felnőtt személy szerelheti össze.
- A gyermeket meg kell tanítani, hogyan kell megfelelően használni a kerékpárt.
- A termék csak cipőben használható a gyermek számára.
- Minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy a termék nem sérült-e, és hogy a rögzítőrendszer megfelelően illeszkedik-e a gyermekhez.
- Ha hiányzik egy alkatrész vagy a termék sérült, azonnal lépj kapcsolatba a gyártóval.
- Vezetési ismeretek szükségesek az elesések elkerüléséhez.
- A korlátozott forgalmú magánterületek az ajánlott vezetési területek.

A KÉSZLET ÖSSZETÉTELE:

A. Összecsukható váz az üléssel és a hátsó kerekekkel
B. Összecsukó gomb
C. Kormány
D. Biztonsági gomb
E. Kerekes villa

TERMÉK ÖSSZESZERELÉS:

1. Csúsztasd el a keret alján található gombot (B), és hajtsd ki a jármű karját, amíg egy kattanást nem hallasz (1. ábra).
2. Helyezd be a kerekes villát a (E) a keret alsó nyílásába (2. ábra).
3. Erősítsd a kormányt (C) a kerekes villára. Nyomd meg a villa csövén található két gombot, majd nyomd lefelé a kormányt, amíg a biztonsági gomb (D) kiugrik és ki nem áll a kormány körvonalából (3., 4. ábra).
4. A jármű összecsukásához toldd el a keret alján található gombot (B), és nyomd a hátsó kereket az első kerekek irányába (5., 5.1. ábra).
5. A hátsó kerekes villa két fokozatban állítható. A fokozat megváltoztatásához mozdítsd el a váz alján található gombot (B) (5. ábra), és állítsd a villát az első (5.2. ábra) vagy a második pozícióba (5.3. ábra). FIGYELEM! Győződj meg arról, hogy a hátsó villa nem mozdul el és megfelelően rögzült a beállítási fokozat módosításakor, a jármű összecsukódásának megakadályozásához.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:

- A kerékpár állapotát rendszeresen ellenőrizni kell.
- A kerékpár tisztítását és karbantartását csak felnőtt végezheti.
- A terméket nedves ruhával vagy szivaccsal kell tisztítani. Óvd a portól, nedvességtől, víztől, a magas és nagyon alacsony hőmérsékletektől, a felborulástól stb.

- Rendszeresen ellenőrizd a csavarok és egyéb alkatrészek meghúzását.
- Csak hitelesített alkatrészeket alkalmazz.
- Tárold a kerékpárt száraz helyen.
- A kerékpár minden használata előtt gondosan ellenőrizd, hogy nem sérült-e meg, és hogy a kerékpár egyes elemeit rögzítő csavarok megfelelően meg vannak-e húzva. Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket hivatalos szervizben kell kicserélni.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti pótalkatrészeket használj.

Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

IT

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato **MoMi DEX.** Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momi.pl.

Per motivi di sicurezza dei bambini vi preghiamo di leggere attentamente il manuale e rispettare le raccomandazioni per un sicuro uso del prodotto. Il montaggio del prodotto deve essere eseguito obbligatoriamente da una persona adulta. Tutti i componenti del prodotto devono essere assemblati secondo l'istruzione di montaggio e le specifiche del prodotto per non causare le lesioni al bambino.

IMPORTANTE:

Bisogna sempre togliere e smaltire ogni elemento d'imballaggio (la plastica, elementi di sicurezza dell'interno della scatola che non fanno parte del prodotto approvato per l'uso. Il bambino non può avere l'accesso a nessun elemento d'imballaggio per evitare che possa ingoiare qualcosa o soffocare. Si consiglia di mantenere questo foglio per il futuro nel caso di necessità come agire in una situazione di rischio o come eseguire un adeguata manutenzione del prodotto.

RICORDATI:

I disegni usati in questo foglio illustrativo sono strettamente informativi e illustrano uso generale del prodotto. Il prodotto reale può essere leggermente diverso da quelli nei disegni.

GARANZIA:

Il fabbricante fornisce una garanzia di 2 anni sul prodotto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:

Rispondiamo della qualità dei nostri prodotti. La nostra garanzia non copre i difetti o i danni causati da un uso scorretto del prodotto o da urti meccanici.

PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:

Quando si interrompe l'utilizzo del prodotto, smaltirlo presso una struttura adeguata in conformità con le leggi locali.

IMPORTANTE. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO AVVERTENZE.

AVVERTENZE!:

- Indossare dispositivi di protezione.
- Non utilizzare nel traffico stradale.
- Non adatto a bambini di età oltre a 36 mesi. Misure del prodotto insufficienti.
- Tenere tutte le etichette e manuale d'uso per avere le informazioni per il futuro.
- Da usare solo sotto la supervisione di una persona adulta.
- Il prodotto è destinato a bambini di età superiore ai 12 - 36 mesi.
- Rispettare le istruzioni d'uso garantisce un sicuro uso del prodotto.
- La bicicletta è progettata per una sola persona. Portata massima della bicicletta: 20 kg.
- La bicicletta è adatta all'uso solo su una superficie piana e asciutta, senza ostacoli. Non utilizzare la bici sulle discese o salite o in prossimità di veicoli a motore, sulle superfici bagnate o sterrate.
- La bicicletta deve essere usata con cautela, in quanto il suo utilizzo richiede abilità adeguate per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utente o a terzi.
- La bici deve essere assemblata solo da una persona adulta.
- Istruire il bambino come utilizzare correttamente la bicicletta.
- Il bambino può usare il prodotto soltanto a casa.
- Prima dell'uso assicurarsi che la bici non sia rotta, danneggiata o che manchi qualche suo pezzo oppure non sia avvitato pienamente. Controllare che il sistema di sicurezza sia adeguatamente aggiustato al bimbo.
- Nel caso di mancanza di qualche pezzo o quando il prodotto sia danneggiato, contattare immediatamente il produttore.
- E' necessaria la capacità della guida per evitare le cadute.
- I spazi suggerite per la guida sono i terreni privati con il traffico limitato.

COMPONENTI DEL KIT:

A. Telaio con ruota posteriori
B. Pulsante della chiusura
C. Manubrio
D. Pulsante di messa in sicurezza
E. Forcella di ruota anteriore

ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO:

1. Spostare il pulsante (B) che si trova nella parte bassa del telaio ed aprire il telaio della bici affinché si sentirà un click (dis. 1).
2. Inserire la forcella insieme con le ruote (E) nel foro in fondo del telaio (dis. 2).
3. Inserire il manubrio (C) nella forcella con le ruote. Premere i due pulsanti sui due lati del tubo della forcella e spingere il manubrio verso il basso, affinché il pulsante di sicurezza (D) rimbalzi e sporgerà all'esterno del contorno del manubrio (dis. 3,4).

4. Per piegare la bici, spostare il pulsante (B) che si trova nella parte bassa del telaio e spingere la ruota posteriore verso la ruota anteriore (dis. 5, 5.1).
5. La forcella posteriore con la sua ruota possiede due livelli di regolazione dell'altezza. Per cambiare il livello, spostare il pulsante (B) che si trova nella parte bassa del telaio (dis. 5) e posizionare la forcella sul primo (dis. 5.2) o il secondo livello (dis. 5.3). ATTENZIONE! Assicurarsi che dopo il cambio del livello d'altezza, la forcella della ruota posteriore deve essere immobile e bloccata in sicurezza per evitare la chiusura accidentale del prodotto.

MANUTENZIONE E PULIZIA:

- Controllare regolarmente le condizioni della bicicletta.
- Gli interventi di pulizia e manutenzione devono essere eseguite solo da un adulto.
- Pulire il prodotto con un panno o spugna umida. Proteggere da polvere, umidità, acqua e temperature basse, nonché da cadute ect.
- Controllare periodicamente il serraggio delle viti e degli altri componenti.
- Utilizzare solo le parti di ricambio certificate.
- Tenere la bicicletta in un luogo asciutto.
- Prima di ogni utilizzo della bicicletta, verificare attentamente che la bicicletta non sia danneggiata e che tutte le viti che fissano i singoli componenti della bicicletta siano ben serrate. Gli elementi danneggiati o consumati devono essere sostituiti con nuovi in un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare solo gli elementi e le parti di ricambio originali disponibili presso il produttore.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

ES

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar **MoMi DEX.** Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

Si tiene alguna pregunta adicional, comuníquese con nosotros a la siguiente dirección de correo electrónico: espana@momi.pl

Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño

IMPORTANTE:

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

RECUERDE:

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

GARANTÍA:

El fabricante otorga una garantía de 2 años sobre el producto.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:

Somos responsables de la calidad de nuestros productos. Nuestra garantía no cubre defectos o daños causados por el uso inadecuado del producto o daños mecánicos.

CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

IMPORTANTE. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS DE ADVERTENCIA.

ADVERTENCIAS!:

- Use equipo de protección.
- No utilizar en el tráfico rodado.
- No apto para niños arriba de 36 meses. Tamaño insuficiente del producto.
- Conserve las etiquetas y las instrucciones para un uso futuro.
- Usar sólo bajo la supervisión de un adulto.
- El producto está diseñado para niños de 12 – 36 meses.
- Seguir las instrucciones garantizará un uso seguro del juguete.
- La bicicleta está diseñada para una sola persona. Capacidad máxima de la bicicleta: 20 kg.
- La bicicleta está diseñada para utilizarse únicamente en una superficie plana y seca, sin obstáculos. No debe utilizarse en calzadas o pendientes ni cerca del tráfico de vehículos de motor, en superficies mojadas o en grava.
- La bicicleta debe utilizarse con precaución, ya que su conducción requiere una destreza adecuada para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceros.
- La bicicleta sólo puede ser montada por un adulto.
- El niño debe ser instruido en el uso correcto de la bicicleta.
- El producto sólo puede ser utilizado por un niño con el calzado puesto.
- Antes de cada uso de la bicicleta, asegúrese de que no esté dañada, de que no falte ninguna pieza ni esté suelta, y de que el sistema de sujeción se ajuste bien a su hijo/-a.
- Si faltan piezas o el producto está dañado, póngase en contacto con el fabricante inmediatamente.
- Se requieren habilidades de conducir para evitar caídas.
- Las zonas recomendadas para montar son áreas privadas con tráfico limitado.

COMPONENTES DEL PRODUCTO:

A. Bastidor plegable con asiento y ruedas traseras
B. Botón de plegado
C. Manillar
D. Botón de seguridad
E. Horquilla con ruedas

MONTAJE DEL PRODUCTO:

1. Pulse el botón (B) situado en la parte inferior del cuadro y despliegue el armazón del correpasillos hasta que oiga un clic (Fig. 1).
2. Introduzca la horquilla con ruedas (E) en el orificio inferior del cuadro (Fig. 2).
3. Coloque el manillar (C) en la horquilla con ruedas. Presione los dos botones situados a ambos lados del tubo de la horquilla y empuje el manillar hacia abajo hasta que el botón de seguridad (D) salte hacia atrás y sobresalga del contorno del manillar (Fig. 3, 4).
4. Para plegar el correpasillos, pulse el botón (B) situado en la parte inferior del cuadro y empuje la rueda trasera hacia las ruedas delanteras (Fig. 5, 5.1).
5. La horquilla de la rueda trasera tiene dos pasos de ajuste de altura. Para cambiar el paso, pulse el botón (B) de la parte inferior del armazón (Fig. 5) y ajuste la horquilla en la primera (Fig. 5.2) o segunda posición (Fig. 5.3). ¡ATENCIÓN! Asegúrese de que la horquilla de la rueda trasera está fijada y bloqueada después de un cambio de paso para evitar que el producto se pliegue sobre sí mismo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- El estado de la bicicleta debe comprobarse periódicamente.
- La limpieza y el mantenimiento de la bicicleta sólo deben ser realizados por un adulto.
- Limpiar el producto con un paño húmedo o una esponja. Proteger contra el polvo, la humedad, el agua, las temperaturas altas y muy bajas y las caídas, etc.
- Compruebe periódicamente el apriete de los tornillos y otras piezas.
- Utilice sólo piezas de recambio certificadas.
- Guarde la bicicleta en un lugar seco.
- Antes de cada uso de la bicicleta, compruebe cuidadosamente que la bicicleta no está dañada y que todos los tornillos que fijan los distintos componentes de la bicicleta están bien apretados. Los componentes desgastados o dañados deben ser sustituidos por un centro de servicio autorizado.
- Sólo deben utilizarse piezas de recambio originales del fabricante.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

PT

Prezado Cliente,

Estamos muito agradecidos pela compra da **MoMi DEX.** Esperamos que o produto que comprou corresponda às suas expectativas. Se tiver alguma dúvida, contacte-nos através de www.momi.store.

Para garantir a segurança dos seus filhos, leia atentamente o manual de instruções e siga as recomendações

para uma utilização segura do produto. É obrigatório que a pessoa que realiza a montagem seja um adulto e que utilize todos os componentes do produto de acordo com as instruções e o seu uso previsto para evitar lesões na criança.

IMPORTANTE:

Lembre-se de retirar e deitar fora todas as embalagens que acompanham o produto para que não estejam ao alcance da criança (incluindo fragmentos de cartão, filme de plástico, etc.). O dito pode causar um risco de lesões, por exemplo, asfixia da criança ou a sua sufocação. Recomenda-se guardar as instruções para consulta futura, a fim de saber como proceder em caso de perigo ou para uma manutenção correcta.

LEMBRE:

As figuras e as fotografias têm apenas fins ilustrativos. O aspeto externo real do produto pode ser diferente do apresentado no manual de instruções.

GARANTIA:

O fabricante fornece uma garantia de 2 anos para o produto.

EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES DA GARANTIA:

Assumimos a responsabilidade pela qualidade dos nossos produtos. A nossa garantia não cobre defeitos e danos provocados por uma utilização incorrecta do produto ou por danos mecânicos.

CUIDE DO MEIO AMBIENTE:

Quando deixar de utilizar o produto, elimine-o numa instalação adequada, de acordo com a legislação local.

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE O PRESENTE DOCUMENTO PARA REFERÊNCIA FUTURA

AVISOS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES.

ADVERTÊNCIAS:

- É necessário utilizar equipamento de proteção.
- Não utilizar no trânsito.
- Não utilizar no caso de crianças com mais de 36 meses. Dimensões do produto insuficientes.
- Conserve as etiquetas e o manual de instruções para consulta futura.
- Durante a utilização é recomendável uma supervisão constante de um adulto.
- Produto recomendado para crianças dos 12 aos 36 meses.
- O cumprimento das instruções garante uma utilização segura do brinquedo.
- Produto destinado a ser utilizado por um utilizador com um peso máximo de 20 kg.
- Não utilize perto de veículos a motor, escadas, estradas, piscinas ou em superfícies inclinadas e instáveis.
- O produto deve ser utilizado com cuidado para evitar quedas ou colisões com terceiros.

- O produto deve ser montado por um adulto.
- Deve-se explicar à criança como utilizar o produto em segurança.
- O produto só pode ser utilizado por uma criança com calçado.
- Antes de cada utilização, é necessário verificar se o produto não está danificado e se o sistema de fixação se adapta bem à criança.
- Se faltarem peças ou se o produto estiver danificado, contacte imediatamente o fabricante.
- A criança deve saber andar na bicicleta para evitar quedas.
- As áreas de condução recomendadas são áreas privadas com tráfego limitado.

COMPONENTES DO PRODUTO:

A. Bastidor dobrável com assento e rodas traseiras
B. Botão de dobragem
C. Volante
D. Botão de proteção
E. Forqueta com rodas

MONTAGEM E FUNCIONALIDADES DO PRODUTO:

1. Carregue no botão (B), na parte de baixo do bastidor, e desdobre o bastidor da bicicleta até ouvir um clique (Fig. 1).
2. Insira a forquilha com rodas (E) no orifício inferior do bastidor (Fig. 2).
3. Ponha o voltante (C) na forquilha com rodas. Pressione os dois botões de cada lado do tubo da forqueta e empurre o volante para baixo, até o botão de segurança (D) saltar e ultrapassar o contorno do guiador (Figs. 3, 4).
4. Para dobrar a bicicleta, deslize o botão (B) na parte de baixo do quadro e empurre a roda traseira na direção das rodas dianteiras (Figs. 5, 5.1)..
5. A forquilha traseira com roda tem dois níveis de regulação em altura. Para mudar o passo, deslize o botão (B) na parte inferior do bastidor (Fig. 5) e coloque a forquilha na posição primeira (Fig. 5.2) ou segunda (Fig. 5.3). ATENÇÃO! Certifique-se de que a forquilha da roda traseira está parada e fixa, depois de mudar o passo de regulação, para evitar que o produto se dobre sobre si próprio.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO:

- O estado técnico da bicicleta deve ser verificado regularmente.
- A limpeza e a manutenção da bicicleta só podem ser realizadas por um adulto.
- Limpe o produto com um pano húmido ou uma esponja. Proteger contra o pó, a humidade, a água, as temperaturas altas e muito baixas, as quedas, etc.
- Verificar periodicamente o aperto dos parafusos e de outras peças.
- Guardar a bicicleta num local seco.
- Antes de cada utilização da bicicleta, verificar cuidadosamente se a bicicleta não está danificada e se todos os parafusos que fixam os diferentes componentes da bicicleta estão bem apertados. Substituir os componentes gastos ou danificados num centro de assistência autorizado.
- Utilizar apenas peças de substituição originais do fabricante.

Obrigado por ter lido este manual com atenção. Por favor, guarde-o.

Poštovani,

Hvala na kupnji **MoMi DEX.** Nadamo se će kupljeni proizvod ispuniti Vaša očekivanja. U slučaju da imate dodatna pitanja, molimo da nas kontaktirate putem web stranice

Nadamo se da će kupljeni proizvod ispuniti vaša očekivanja www.momi.store

Radi brige zbog sigurnosti djece, pažljivo pročitajte korisničke upute i slijedite preporuke kako biste proizvod koristili na siguran način. Obavezno je da osoba koja sastavlja proizvod bude odrasla, koja će koristiti sve komponente proizvoda u skladu s korisničkim uputama i njihovom namjenom kako ne bi došlo do ozljeda djeteta.

VAŽNO:

Ne zaboravite ukloniti i baciti sve elemente pakiranja koji su bili pričvršćeni za proizvod, kako ne bi ostali na dohvatu djeteta (npr. kartonski elementi, plastične folije, itd.).To bi moglo uzrokovati opasnost od ozljeda, npr. zadavljenja djeteta, gušenja djeteta. Preporuča se da ove upute sačuvate za buduću upotrebu kako biste pročitali što učiniti u slučaju nužde ili za radi održavanja ako je potrebno.

NEMOJTE ZABORAVITI:

Crteži i fotografije služe samo u ilustrativne svrhe. Stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od vizualizacije u uputama.

JAMSTVO:

Proizvođač daje 2. godine jamstva na proizvod.

ISKLJUČENJA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

Odgovorni smo za kvalitetu naših proizvoda. Naše jamstvo ne pokriva nedostatke i oštećenja nastala nepravilnom uporabom proizvoda ili mehaničkim oštećenjima.

BRIGA ZA OKOLIŠ:

Kada više ne koristite proizvod, odložite ga na odgovarajuće mjesto u skladu s lokalnim zakonima.

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU SIGURNOSNE NAPOMENE I MJERE OPREZA.

UPOZORENJA!:

- Obaveza uporabe zaštitnih sredstava.
- Ne smije se koristiti proizvod u saobraćaju.

- Nije za djecu stariju od 36 mjeseci. Proizvod je za stariju djecu premalen.
- Za korištenje samo pod nadzorom odrasle osobe, uvijek držite dijete u vidokrugu odrasle osobe.
- Proizvod je preporučeni za djecu od 12 do 36 mjeseci.
- Pridržavanje uputa osigurava sigurno korištenje igračke.
- Sačuvajte etikete i upute za buduću uporabu.
- Proizvod je prikladan za jednu osobu. Maksimalno opterećenje proizvoda - 20 kg.
- Proizvod je namijenjen za korištenje samo na ravnoj i suhoj površini bez prepreka. Ne koristite ga na usponima ili nizbrdicama te u blizini prometa motornih vozila, na mokrim ili šljunčanim površinama.
- Proizvod se mora koristiti pažljivo jer vožnja bicikla zahtijeva vještinu kako bi se izbjegli padovi ili sudari koji uzrokuju ozljede korisnika ili trećih osoba.
- Sastavljanje proizvoda smije izvoditi samo odrasla osoba.
- Dijete treba uputiti u pravilnu uporabu proizvoda.
- Dijete može koristiti proizvod isključivo kada je obuveno.
- Prije svake uporabe potrebno je provjeriti da proizvod nije oštećen i da li sustav za pričvršćivanje dobro pristaje djetetu.
- Ako dijelovi nedostaju ili je proizvod oštećen, odmah kontaktirajte proizvođača.
- Vještine vožnje su potrebne za izbjegavanje padova.
- Preporučeno za vožnju na privatnim terenima s ograničenim prometom.

KOMPONENTE PROIZVODA:

A. Sklopivi okvir sa sjedalom i stražnjim kotačima
B. Gumb za sklapanje
C. Upravljač
D. Zaštitni gumb
E. Vilica s kotačima

MONTAŽA I RUKOVANJE:

1. Gurnite gumb (B) koji se nalazi na dnu okvira i otvorite okvir za vožnju dok ne čujete klik (sl. 1).
2. Umetnite vilicu s kotačima (E) u donji otvor na okviru (sl. 2).
3. Postavite upravljač (C) na vilicu s kotačima. Pritisnite dva gumba s obje strane cijevi vilice i gurnite upravljač prema dolje dok sigurnosni gumb (D) ne iskoči i ne izađe izvan obrisa upravljača (sl. 3, 4).
4. Kako biste sklopili balans biciklo, pomaknite gumb (B) koji se nalazi na dnu okvira i gurnite stražnji kotač prema prednjim kotačima (sl. 5, 5.1).
5. Stražnja vilica s kotačićem ima dvije razine podešavanja visine. Za promjenu stupnja, pomaknite gumb (B) koji se nalazi na dnu okvira (sl. 5) i postavite vilicu u prvi (sl. 5.2) ili drugi položaj (sl. 5.3). POZOR! Provjerite je li vilica stražnjeg kotača nepomična i pričvršćena nakon promjene razine podešavanja kako biste izbjegli da se proizvod sam sklopi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Stanje bicikla treba redovito provjeravati.
- Čišćenje i održavanje bicikla smije obavljati samo odrasla osoba.
- Očistite proizvod vlažnom krpom ili spužvom. Zaštitite od prašine, vlage, vode, visokih i vrlo niskih temperatura, pada itd.
- Povremeno provjeravajte zategnutost vijaka i ostalih dijelova.

- Držite bicikl na suhom mjestu.
- Prije svake uporabe bicikla potrebno je pažljivo provjeriti da bicikl nije oštećen i da su svi vijci koji pričvršćuju pojedine elemente bicikla dobro zategnuti. Istrošene ili oštećene komponente treba zamijeniti novima u ovlaštenom servisu.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove dostupne kod proizvođača.

Hvala što ste pažljivo pročitali upute. Molimo da ih sačuvate.

RO

Stimați clienți,

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea **MoMi DEX.** Avem speranța, că produsul achiziționat va satisface așteptările d-voastră. În cazul unor întrebări suplimentare, vă rugăm să ne contactați prin intermediul site-ului web www.momi.store

Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiune de utilizare şi să urmați recomandările acesteia pentru utilizarea în siguranță a produsului. Persoana care efectuează instalarea trebuie să fie adultă, care va folosi toate elementele de montaj a produsului în conformitate cu instrucțiunea de utilizare şi destinația lor pentru a prevenii rănirea copilului.

IMPORTANT:

Nu uitați să îndepărtați şi să aruncați toate elementele de ambalaj care au fost atașate produsului, astfel încât să nu rămână la îndemâna copilului (inclusiv elemente de carton, folii de plastic etc.). Acest lucru ar putea crea un risc de leziune, de ex. înecarea copilului, sufocarea copilului. Este recomandat să păstrați această instrucțiune pentru viitor, astfel încât să citiți, dacă este necesar, ce trebuie făcut în caz de pericol sau de întreținere corespunzătoare.

ȚINEȚI MINTE:

Desenele şi fotografiile au doar un caracter ilustrativ. Aspectul real al produsului poate diferi de vizualizarea din instrucțiune.

GARANȚIE:

Producătorul pentru produs oferă garanție pentru o perioadă de 2 ani..

EXCLUDERILE ŞI LIMITĂRILE GARANȚIEI:

Suntem responsabili pentru calitatea produselor noastre. Garanția noastră nu acoperă defecte şi deteriorări legate de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau deteriorări mecanice.

PROTEJAȚI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR:

Dacă încetați să folosiți produsul vă rugăm să-l eliminați corespunzător în conformitate cu legislația locală.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ŞI PĂSTRAȚI

PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE NOTE DE SIGURANȚĂ ŞI PRECAUȚII.

AVERTIZĂRI!:

- Necesitatea de a folosi măsuri de protecție.
- Nu utilizați în trafic.
- A nu se utiliza de către copii peste 36 de luni. Dimensiuni insuficiente ale produsului.
- Păstrați etichetele şi instrucțiunile de utilizare pentru referințe ulterioare.
- Se recomandă supravegherea unui adult, în timpul utilizării.
- Produsul este recomandat pentru copiii cu vârsta cuprinsă între 12 şi 36 de luni.
- Respectarea instrucțiunilor va asigura utilizarea în siguranță a jucăriei
- Produsul este destinat utilizării de către un utilizator cu o greutate corporală maximă de 20 kg.
- Nu utilizați în apropierea autovehiculelor, scărilor, drumurilor, piscinelor sau pe pante instabile.
- Produsul trebuie utilizat cu prudență pentru a evita căderile sau coliziunile cu terți.
- Este necesară asamblarea de către o persoană adultă.
- Explicați-i copilului dumneavoastră cum să folosească produsul în siguranță.
- Produsul poate fi folosit numai de către copilul care poartă pantofi.
- Înainte de fiecare utilizare, este necesar să verificați dacă produsul nu este deteriorat şi dacă sistemul de prindere se potriveşte bine copilului.
- Dacă lipsesc piese sau produsul este deteriorat, contactați imediat producătorul.
- Abilități de conducere necesare pentru a evita căderile.
- Zonele de călătorie recomandate sunt zone private cu trafic limitat.

COMPONENTELE PRODUSULUI:

A. Cadru pliabil cu scaun şi roți din spate
B. Butonul de pliere
C. Ghidonul
D. Buton de siguranță
E. Furca cu roți

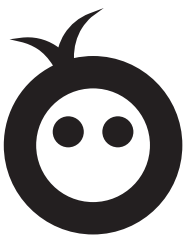
MONTAREA ŞI FUNCȚIILE PRODUSULUI:

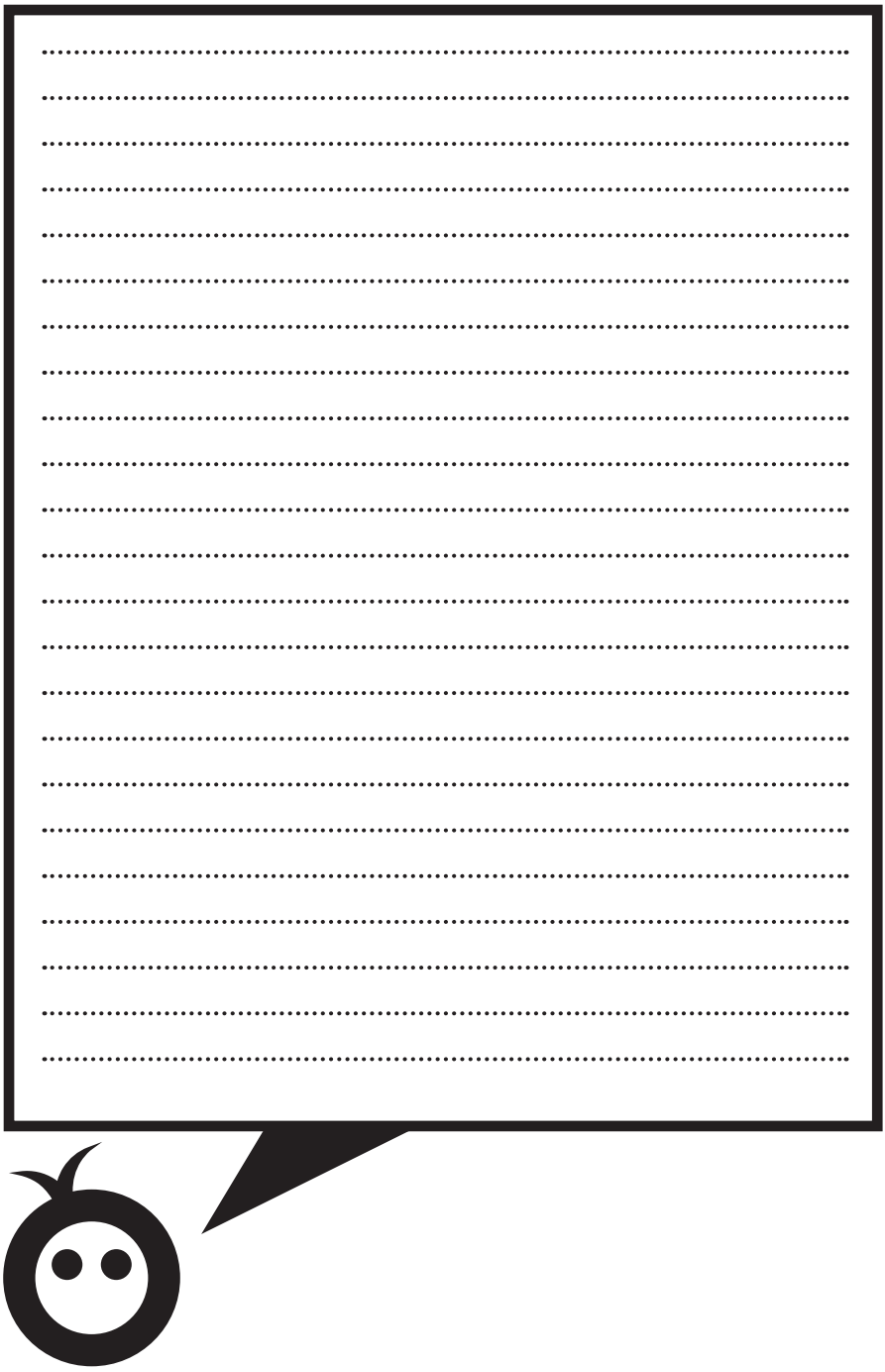
1. Glisați butonul (B) aflat în partea de jos a cadrului şi desfaceți cadrul bicicletei până auziți un clic (fig. 1).
2. Introduceți furca cu roți (E) în orificiul inferior din cadru (fig. 2).
3. Aşezați ghidonul (C) pe furca cu roți. Apăsați cele două butoane de pe ambele părți ale tubului furcii şi împingeți ghidonul în jos până când butonul de siguranță (D) se desprinde şi se extinde în afara conturului ghidonului (fig. 3, 4).
4. Pentru a plia bicicleta, deplasați butonul (B) situat în partea de jos a cadrului şi împingeți roata din spate spre roțile din față (fig. 5, 5.1).
5. Furca spate cu roată are două nivele de reglare a înălțimii. Pentru a schimba nivelul, deplasați butonul (B) situat în partea de jos a cadrului (fig. 5) şi puneți furca în prima (fig. 5.2) sau a doua poziție (fig. 5.3). ATENȚIE! Asigurați-vă că furca roții din spate este staționară şi asigurată după modificarea nivelului de reglare pentru a evita ca produsul să se plieze singur.

CURĂȚAREA ŞI ÎNTREȚINEREA:

- Starea bicicletei trebuie verificată în mod regulat.
- Curățarea şi întreținerea bicicletei trebuie efectuate numai de un adult.
- Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă sau un burete. Protejați împotriva prafului, umidității, apei, temperaturilor ridicate şi foarte scăzute şi căderilor etc.
- Verificați periodic strângerea şuruburilor şi a altor piese.
- Păstrați bicicleta într-un loc uscat.
- Înainte de fiecare utilizare a bicicletei, trebuie să verificați cu atenție dacă bicicleta nu este deteriorată şi dacă toate şuruburile care fixează elementele individuale ale bicicletei sunt strânse corespunzător. Elementele uzate sau deteriorate trebuie înlocuite cu altele noi la un centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale disponibile la producător.

Mulțumim că ați citit instrucțiunea cu atenție. Vă rugăm să o păstrați.





Simply together

www.momi.store

Producent/Producer/Hersteller/Producteur:
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland